



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)  
Tipo de producto : Plaguicidas

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Destinado al público en general  
Categoría de uso principal : Uso profesional  
Uso de la sustancia/mezcla : Laca líquida residual contra insectos corredores

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Comercial Química Massó, S.A.  
C/Viladomat, 321, 5º  
08029 Barcelona - SPAIN  
T + 34 934 952 500 (Spain) +33 47860797 (France) + 39 02 61868218 (Italy) + 48 22 4656 550 (Poland) + 420 241006570 (Czech Republic) + 361 433 4849 (Hungary) +90 212 324 94 00 (Turkey) - F +34 934 952 502  
[msds.support@cqmasso.com](mailto:msds.support@cqmasso.com)

##### Datos del Fabricante

Comercial Química Massó, S.A.  
C/Viladomat, 321, 5º  
08029 Barcelona - SPAIN  
T + 34 934 952 500 (Spain)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : 704 100 087 (España)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Peligro por aspiración, Categoría 1 H304

Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 1 H410

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

#### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] Extra labelling to display Extra classification(s) to display

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS08

GHS09

Palabra de advertencia (CLP) : Peligro

Componentes peligrosos : Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno; Decane

Indicaciones de peligro (CLP) : H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos



Fecha de emisión: 29/10/2015

Fecha de revisión: 02/10/2015

Versión: 1.0

Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Consejos de prudencia (CLP) : P102 - Mantener fuera del alcance de los niños  
P273 - Evitar su liberación al medio ambiente  
P301+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico, un CENTRO DE TOXICOLOGÍA  
P331 - NO provocar el vómito  
P391 - Recoger el vertido  
P405 - Guardar bajo llave

Frasas adicionales : Contiene 0.7% alpha-cipermetrina, 0.05% piretrinas naturales

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancia

No aplicable

### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según la directiva 67/548/CEE	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
1-(2-butoxi-1-metoxi)propan-2-ol (DPnB)	(N° CAS) 29911-28-2 (N° CE) 249-951-5 (REACH-no) 01-2119451543-42	60	No clasificado	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 4, H413
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	(N° CAS) 64742-47-8 (N° CE) 265-149-8 (N° Índice) 649-422-00-2	20 - 30	Xn; R65	Asp. Tox. 1, H304
Decane	(N° CAS) 124-18-5 (N° CE) 204-686-4	5 - 10	Xn; R65 R10 R66	Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 3, H226
Xileno (Note C)	(N° CAS) 1330-20-7 (N° CE) 215-535-7 (N° Índice) 601-022-00-9 (REACH-no) 01-2119488216-32	1 - 5	R10 Xn; R20/21 Xi; R38	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Irrit. 2, H315
alpha-cipermetrina	(N° CAS) 67375-30-8 (N° CE) 257-842-9 (N° Índice) 607-422-00-X	>= 0,7	T; R25 Xn; R48/22 Xi; R37 N; R50/53	Acute Tox. 3 (Oral), H301 STOT RE 2, H373 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 (M=1000) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1000)
Pyretrinas (Chrysanthemum cinerariaefolium, ext)	(N° CAS) 89997-63-7 (N° CE) 289-699-3	>= 0,05	Xn; R21/22 N; R50/53	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410

#### Límites de concentración específicos:

Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos: DSD/DPD	Límites de concentración específicos: CLP
Xileno	(N° CAS) 1330-20-7 (N° CE) 215-535-7 (N° Índice) 601-022-00-9 (REACH-no) 01-2119488216-32	(C >= 12,5) Xn;R20/21	
alpha-cipermetrina	(N° CAS) 67375-30-8 (N° CE) 257-842-9 (N° Índice) 607-422-00-X	(0,00025 =< C < 0,0025) R52/53 (0,0025 =< C < 0,025) N;R51/53 (C >= 0,025) N;R50/53	

Nota C : Algunas sustancias orgánicas pueden comercializarse en una forma isomérica específica, o en forma de mezcla de varios isómeros. En este caso, el proveedor tiene que indicar en la etiqueta si la sustancia es un isómero específico o una mezcla de isómeros.

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16



Fecha de emisión: 29/10/2015  
Fecha de revisión: 02/10/2015  
Versión: 1.0  
Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5ª - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente. En caso de malestar, acúdase al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta). No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar, consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Hacer respirar aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas y lesiones : En altas concentraciones puede provocar depresión del sistema nervioso, dolor de cabeza y debilidad que puede resultar en pérdida de la consciencia. Neumonía química. Irrita los ojos y la piel.
- Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación : Asegúrese de que respira aire puro. Descansar.
- Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel : Consultar a un médico. Tratamiento específico (véase {0}message=<especificar referencia a instrucciones adicionales de primeros auxilios>|default=las instrucciones adicionales de primeros auxilios|filter=(\_)?SUPPL\_FIRST\_AID\_+ en esta etiqueta). En caso de irritación cutánea: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Enjuague con abundante agua. Provoca irritación cutánea.
- Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos : Consultar a un médico. Si persiste la irritación ocular: Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Solicite atención médica si se siente mal o aumenta la irritación. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante 10-15 minutos. Provoca irritación ocular grave.
- Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión : Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. NO provocar el vómito. Dar agua a beber si la víctima está completamente consciente/desperta. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma. Dióxido de carbono. Polvo seco. Agua pulverizada. Polvo seco. Arena.
- Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : En caso de incendio, pueden producirse humos perjudiciales para la salud.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Tomar las precauciones habituales en caso de incendio químico.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Evacuar el personal no necesario.



Fecha de emisión: 29/10/2015

Fecha de revisión: 02/10/2015

Versión: 1.0

Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5ª - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Equipe al personal de limpieza con los medios de protección adecuados. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
- Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar su liberación al medio ambiente. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Procedimientos de limpieza : Recoger y depositar los derrames en contenedores apropiados. Utilice los envases adecuados para su eliminación. Barra el polvo seco y elimínelo de forma adecuada. Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger el vertido. Almacenar alejado de otros materiales.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Ver la Sección 8. Control de exposición/protección individual;

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Procure una buena ventilación de la zona de procesamiento para evitar la formación de vapor. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. No aplicar sobre alimentos ni utensilios de cocinas. No podrá aplicarse donde se manipulen, preparen, o hayan de servirse o consumirse alimentos. No utilizar en presencia de personas y/o animales domésticos. No mezclar con otros productos químicos. Ventílese adecuadamente antes de entrar en el recinto. Plazo de seguridad: 12 horas.
- Medidas de higiene : Debe haber fuentes de emergencia para los ojos en las áreas donde se pueda producir algún contacto . Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Mantenga el envase cerrado cuando no lo esté usando. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando.
- Productos incompatibles : Bases fuertes. Ácidos fuertes.
- Materiales incompatibles : Agentes oxidantes enérgicos. Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

### 7.3. Usos específicos finales

Véase la Sección 1.2.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Xileno (1330-20-7)		
UE	Nombre local	Xylene, mixed isomers, pure
UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	221 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	50 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV STEL (ppm)	100 ppm
UE	Notas	Skin
Francia	Nombre local	Xylène, isomères mixtes, purs
Francia	VME (mg/m <sup>3</sup> )	221 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VME (ppm)	50 ppm
Francia	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup>
Francia	VLE (ppm)	100 ppm
Alemania	Nombre local	Xylol(allelsomeren)
Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (mg/m <sup>3</sup> )	440 mg/m <sup>3</sup>



Fecha de emisión: 29/10/2015

Fecha de revisión: 02/10/2015

Versión: 1.0

Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

<b>Xileno (1330-20-7)</b>		
Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (ppm)	100 ppm
Alemania	Observación (TRGS 900)	DFG,EU,H
Italia	Nombre local	Xilene, isomeri misti, puro
Italia	OEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	221 mg/m <sup>3</sup>
Italia	OEL TWA (ppm)	50 ppm
Italia	OEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup>
Italia	OEL STEL (ppm)	100 ppm
Países Bajos	Grenswaarde TGG 8H (mg/m <sup>3</sup> )	210 mg/m <sup>3</sup>
Países Bajos	Grenswaarde TGG 15MIN (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup>
Portugal	Nombre local	Xileno (isómeros )
Portugal	OEL TWA (ppm)	100 ppm
Portugal	OEL STEL (ppm)	150 ppm
España	Nombre local	Xilenos, mezcla isómeros
España	VLA-ED (mg/m <sup>3</sup> )	221 mg/m <sup>3</sup>
España	VLA-ED (ppm)	50 ppm
España	VLA-EC (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup>
España	VLA-EC (ppm)	100 ppm
España	Notas	Vía dérmica: (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante. Para más información véase el Apartado 5 de este documento.), VLB® (Agente químico que tiene Valor Límite Biológico específico en este documento.), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su transposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.)
Reino Unido	Nombre local	Xylene, o-,m-,p- or mixed isomers
Reino Unido	WEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	220 mg/m <sup>3</sup>
Reino Unido	WEL TWA (ppm)	50 ppm
Reino Unido	WEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	441 mg/m <sup>3</sup>
Reino Unido	WEL STEL (ppm)	100 ppm
Reino Unido	Observación (WEL)	Sk (Can be absorbed through the skin. The assigned substances are those for which there are concerns that dermal absorption will lead to systemic toxicity), BMGV (Biological monitoring guidance values are listed in Table 2)
Suiza	Nombre local	Xylène (tous les isomères)
Suiza	VME (mg/m <sup>3</sup> )	435 mg/m <sup>3</sup>
Suiza	VME (ppm)	100 ppm
Suiza	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	870 mg/m <sup>3</sup>
Suiza	VLE (ppm)	200 ppm
Suiza	Observación (CH)	4x15



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados	: Debe haber fuentes de emergencia para los ojos en las áreas donde se pueda producir algún contacto . Evítese la exposición innecesaria.
Equipo de protección individual	: Evitar toda exposición inútil.
Protección de las manos	: Llevar guantes de protección
Protección ocular	: Gafas químicas o gafas de seguridad
Protección de la piel y del cuerpo	: Usar indumentaria protectora adecuada. Llevar ropa de protección adecuada
Protección de las vías respiratorias	: Llevar equipo de protección respiratoria
Información adicional	: No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. No comer, beber ni fumar durante la utilización.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: Amarillo.
Olor	: Característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplica.
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 68
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Ininflamable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: < 20,5 mm²/s
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Información adicional

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se ha establecido.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales. No establecido.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se ha establecido. No establecido.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Luz directa del sol.



Fecha de emisión: 29/10/2015

Fecha de revisión: 02/10/2015

Versión: 1.0

Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado

Xileno (1330-20-7)	
DL50 oral	3523 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	> 12,126 mg/kg de peso corporal
CL50 inhalación rata (mg/l)	27,124 mg/l/4 h

alpha-cipermetrina (67375-30-8)	
DL50 oral rata	123 mg/kg
DL50 cutánea rata	> 2000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	≈ 0,13 mg/l/4 h

Pyretrinas (Chrysanthemum cinerariaefolium, ext) (89997-63-7)	
DL50 oral rata	> 14000 mg/kg
DL50 cutánea rata	> 2000 mg/kg
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 3,4 mg/l/4 h

1-(2-butoxi-1-metoxi)propan-2-ol (DPnB) (29911-28-2)	
DL50 oral	4000 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	> 2000 mg/kg de peso corporal
CL50 inhalación rata (niebla/polvo - mg/l/4h)	2040 mg/m <sup>3</sup>

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado  
Lesiones o irritación ocular graves : No clasificado  
Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado  
Mutagenicidad en células germinales : No clasificado  
Carcinogenicidad : No clasificado

Xileno (1330-20-7)	
NOAEL (crónico, oral, animal/macho, 2 años)	≈ 500 mg/kg de peso corporal
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado

Xileno (1330-20-7)	
NOAEL (oral, rata)	0 mg/kg de peso corporal
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado

Xileno (1330-20-7)	
NOAEL (oral, rata, 90 días)	≈ 250 mg/kg de peso corporal/día
Peligro por aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)	
Viscosidad, cinemática	< 20,5 mm <sup>2</sup> /s

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



Fecha de emisión: 29/10/2015  
Fecha de revisión: 02/10/2015  
Versión: 1.0  
Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5ª - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Ecología - agua : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)	
CL50 peces	10 mg/l
CE50 Daphnia	10 mg/l
Xileno (1330-20-7)	
CL50 peces	> 2,6 mg/l Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris) (96h)
CE50 otros organismos acuáticos 1	3,4 mg/l EC50 waterflea (48 h)
ErC50 (algas)	≈ 2,2 Pseudokirchneriella subcapitata
alpha-cipermetrina (67375-30-8)	
CL50 peces	≈ 0,00084 mg/l
LC50 24 H - Daphnia magna [mg/l]	≈ 0,0001 mg/l
Pyretrinas (Chrysanthemum cinerariaefolium, ext) (89997-63-7)	
CL50 peces	0,0052 mg/l
CL50 peces	0,01 mg/l
CE50 Daphnia	0,012 mg/l
Abejas LD50 [µg]	≈ 22 µg por vía oral
Abejas LD50 [µg]	≈ 130 - 290 µg Contacto
Abejas LD50 [µg]	≈ 22 µg por vía oral
Abejas LD50 [µg]	≈ 130 - 290 µg Contacto
1-(2-butoxi-1-metoxi)propan-2-ol (DPnB) (29911-28-2)	
CL50 peces	841 mg/l
CE50 otros organismos acuáticos 1	> 1000 mg/l
CE50 otros organismos acuáticos 2	IC50 algea (72 h) mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)	
Persistencia y degradabilidad	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)	
Potencial de bioacumulación	No se ha establecido. No establecido.
Pyretrinas (Chrysanthemum cinerariaefolium, ext) (89997-63-7)	
FBC peces	≈ 873 mg/l
FBC peces	≈ 127 mg/l
1-(2-butoxi-1-metoxi)propan-2-ol (DPnB) (29911-28-2)	
Log Pow	1,52
Log Kow	1,13

### 12.4. Movilidad en el suelo

VOLTILAC NEO (canvi cas Dowanol DPnB)	
Movilidad en el suelo	No se ha establecido.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

### 12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones adicionales : Evitar su liberación al medio ambiente



Fecha de emisión: 29/10/2015  
Fecha de revisión: 02/10/2015  
Versión: 1.0  
Reemplaza la ficha:



### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos	: Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos, conforme a la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional. Eliminación o vertido de acuerdo a la legislación local/nacional. Evítense su liberación al medio ambiente. Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar el contenido/el recipiente en ..
Indicaciones adicionales	: Residuos peligrosos debido a su toxicidad.
Ecología - residuos	: Evitar su liberación al medio ambiente. Residuos peligrosos debido a su toxicidad.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Número ONU

N° ONU (ADR)	: 3082
N° ONU (IMDG)	: 3082
N° ONU (IATA)	: 3082

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR)	: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
Designación oficial de transporte (IMDG)	: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P.
Designación oficial de transporte (IATA)	: Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
Descripción del documento del transporte (ADR)	: UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (alpha-cipermetrina(67375-30-8)), 9, III, (E)
Descripción del documento del transporte (IMDG)	: UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P., 9, III, CONTAMINANTE MARINO/PELIGROSO PARA EL MEDIOAMBIENTE
Descripción del documento del transporte (IATA)	: UN 3082 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s., 9, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

##### ADR

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR)	: 9
Etiquetas de peligro (ADR)	: 9



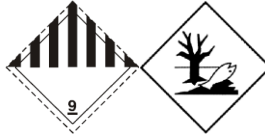
##### IMDG

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG)	: 9
Etiquetas de peligro (IMDG)	: 9



##### IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA)	: 9
Etiquetas de peligro (IATA)	: 9



#### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR)	: III
Grupo de embalaje (IMDG)	: III
Grupo de embalaje (IATA)	: III

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente	: Sí
Contaminate marino	: Sí
Información adicional	: No se dispone de información adicional

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

##### - Transporte por vía terrestre

Código de clasificación (ADR)	: M6
Disposiciones especiales (ADR)	: 274, 335, 601
Cantidades limitadas (ADR)	: 5l
Cantidades exceptuadas (ADR)	: E1
Instrucciones de embalaje (ADR)	: P001, IBC03, LP01, R001
Disposiciones especiales de embalaje (ADR)	: PP1
Disposiciones particulares relativas al embalaje común (ADR)	: MP19
Instrucciones para cisternas portátiles y contenedores para granel (ADR)	: T4
Disposiciones especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (ADR)	: TP1, TP29
Código cisterna (ADR)	: LGBV
Vehículo para el transporte en cisterna	: AT
Categoría de transporte (ADR)	: 3
Disposiciones especiales de transporte - Bultos (ADR)	: V12
Disposiciones especiales de transporte - Carga, descarga y manipulado (ADR)	: CV13
Nº Peligro (código Kemler)	: 90
Panel naranja	:



Código de restricción en túneles (ADR)	: E
Código EAC	: •3Z

##### - Transporte marítimo

Disposiciones especiales (IMDG)	: 274, 335
Cantidades limitadas (IMDG)	: 5 L
Cantidades exceptuadas (IMDG)	: E1
Instrucciones de embalaje (IMDG)	: P001, LP01
Disposiciones especiales de embalaje (IMDG)	: PP1
Instrucciones de embalaje GRG (IMDG)	: IBC03
Instrucciones para cisternas (IMDG)	: T4



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Disposiciones especiales para las cisternas (IMDG) : TP2, TP29  
N.º FS (Fuego) : F-A  
N.º FS (Derrame) : S-F  
Categoría de carga (IMDG) : A

### - Transporte aéreo

Cantidades exceptuadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : E1  
Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : Y964  
Cantidad neta máxima para cantidad limitada en aviones de pasajeros y de carga (IATA) : 30kgG  
Instrucciones de embalaje para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : 964  
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : 450L  
Instrucciones de embalaje exclusivamente para aviones de carga (IATA) : 964  
Cantidad máx. neta exclusivamente para aviones de carga (IATA) : 450L  
Disposiciones especiales (IATA) : A97, A158  
Código ERG (IATA) : 9L

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias incluidas en el anexo XVII  
No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH  
No contiene sustancias incluidas en el anexo XIV.

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Asegúrese que se cumplen las normativas nacionales y locales  
Inscrito en el registro de Plaguicidas de la Dirección General de Salud Pública del Ministerio de Sanidad y Consumo

#### Dinamarca

Class for fire hazard : Clase III-1  
Store unit : 50 litro  
Comentarios sobre la clasificación : Flammable according to the Danish Ministry of Justice; Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed  
Recomendaciones de la normativa danesa : Los menores de 18 años no están autorizados a utilizar el producto  
Las mujeres embarazadas/lactantes que trabajen con el producto no deben entrar en contacto directo con el mismo

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo  
No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química

## SECCIÓN 16: Información adicional

Indicación de modificaciones:

2.1	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]	Añadido	
-----	---	---------	--



Fecha de emisión: 29/10/2015  
Fecha de revisión: 02/10/2015  
Versión: 1.0  
Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.  
Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN  
Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502  
E-mail : masso@cqm.es  
www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Fuentes de los datos	: REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) no 1907/2006. REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) N° 1907/2006.
Consejos de formación	: Debe disponer a los trabajadores de información y formación específica en el ámbito de seguridad.
Información adicional	: Ninguno(a).

### Texto completo de las frases R, H y EUH:

Acute Tox. 3 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 3
Acute Tox. 4 (Dermal)	Toxicidad aguda (cutánea), Categoría 4
Acute Tox. 4 (Inhalation)	Toxicidad aguda (por inhalación), Categoría 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 4	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 4
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2
Flam. Liq. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
STOT RE 2	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H226	Líquidos y vapores inflamables
H301	Tóxico en caso de ingestión
H302	Nocivo en caso de ingestión
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H312	Nocivo en contacto con la piel
H315	Provoca irritación cutánea
H319	Provoca irritación ocular grave
H332	Nocivo en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
R10	Inflamable
R20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
R21/22	Nocivo en contacto con la piel y por ingestión
R25	Tóxico por ingestión
R37	Irrita las vías respiratorias
R38	Irrita la piel
R48/22	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel
N	Peligroso para el medio ambiente
T	Tóxico
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

Clasificación y procedimiento utilizados para determinar la clasificación de las mezclas de conformidad con el Reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]:



Fecha de emisión: 29/10/2015  
Fecha de revisión: 02/10/2015  
Versión: 1.0  
Reemplaza la ficha:



COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ, S.A.

Viladomat, 321 5º - 08029 Barcelona - SPAIN

Tel. 34 934 952 500 - Fax 34 934 952 502

E-mail : masso@cqm.es

www.cqm.es - www.cqmasso.com

# VOLTILAC NEO

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Asp. Tox. 1	H304	
Aquatic Chronic 1	H410	

SDS\_MASSO\_ GRIS (Anexo II REACH)

*La información recogida en este documento está basada en nuestro mejor conocimiento actual. Ninguna parte de su contenido debe considerarse como una garantía, expresa o tácita, de propiedades específicas y/o condiciones de uso del producto. En todos los casos, es responsabilidad de los usuarios la adecuación a las recomendaciones y la determinación de la idoneidad de cualquier producto para una aplicación o uso concreto. Por esta y otras razones, no asumimos ninguna responsabilidad por pérdida, daño o gastos ocasionados por aspectos relacionados con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto.*



Fecha de emisión: 29/10/2015

Fecha de revisión: 02/10/2015

Versión: 1.0

Reemplaza la ficha: